

## Шестьдесят пятая очередная сессия

# Комитет полного состава

## Протокол второго заседания

*Центральные учреждения, Вена, вторник, 21 сентября 2021 года, 10 ч. 00 м.<sup>1</sup>*

**Председатель:** г-н БИЛОДО (Канада)

## Содержание

Пункт повестки дня <sup>2</sup>		Пункты
23	Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ	1–12
24	Восстановление суверенного равенства всех членов МАГАТЭ	13–43
25	Поправка к статье VI Устава	44–46
26	Персонал	47–53
	а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства	47–50
	б) Женщины в Секретариате	51–53
27	Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства	54–56
–	Завершение работы Комитета полного состава	57–62

<sup>1</sup> В связи с пандемией COVID-19 Конференция приняла решение о том, что делегации по желанию могут принять участие виртуально через ИТ-платформу «Interprefy» или выступить с заявлениями с помощью записанных видеовыступлений.

<sup>2</sup> GC(65)/25

**Сокращения, используемые в настоящем протоколе**

Группа 77	Группа семидесяти семи
ДО	Директивные органы
ООН	Организация Объединенных Наций
COVID-19	коронавирусная инфекция, выявленная в 2019 году

## **23. Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ** (GC(65)/1/Add.3)

1. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН говорит, что обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в Агентстве на справедливой и сбалансированной основе имеет существенное значение для государств-членов.
2. Согласно статье IV Устава, Агентство основано на принципе суверенного равенства его членов, а это требует прямой вовлеченности и участия всех государств-членов в принятии решений по вопросам, имеющим фундаментальное значение для работы Агентства, и особенно тем, которые затрагивают суверенные права государств-членов. Тем не менее некоторые члены Совета все еще считают себя более равными, чем другие. К сожалению и в отличие от всех других международных организаций, Генеральная конференция, состоящая из представителей всех членов Агентства, кажется, не является высшим директивным органом Агентства.
3. Генеральная конференция представляет все государства-члены, а членство в Совете управляющих носит ограниченный характер. Поэтому соотношение полномочий и распределение ролей между этими двумя органами лишено логики: большинство вопросов, которые Генеральная конференция в состоянии обсудить и по которым она может вынести рекомендации самостоятельно, требуют предварительного согласования или рассмотрения Советом. Эффективность работы Генеральной конференции можно повысить за счет пересмотра соотношения полномочий между этими двумя органами.
4. Необходимо также увеличить размер Совета и пересмотреть его членский состав. Принятие в 1999 году поправки к статье VI Устава, содержащейся в документе GC(43)/RES/19, было позитивным шагом, но ввиду различных политических и региональных проблем ее вступление в силу представляется маловероятным. Государствам-членам необходимо использовать новаторские подходы и тесно сотрудничать, с тем чтобы найти реально осуществимое решение, а также им следует подумать о создании механизма, охватывающего тех, кого в нарушение статьи IV Устава в течение многих лет и даже десятилетий несправедливо лишают права быть членом Совета. Кроме того, с точки зрения вхождения в состав Совета возможности членов некоторых указанных в Уставе региональных групп уже в течение достаточно долгого времени являются ограниченными ввиду их членского состава.
5. Агентству и региональным группам необходимо создать справедливый, логичный и эффективный механизм для обеспечения того, чтобы ни одно государство-член не было несправедливо лишено тех равных возможностей, которыми оно должно обладать. Как Иран предлагал ранее, следует создать имеющую открытый состав консультативную группу государств-членов для обсуждения предложений и выработки соответствующих рекомендаций для рассмотрения Генеральной конференцией.
6. Генеральной конференции следует подумать о введении системы электронного голосования, которая широко используется на других форумах, включая Генеральную Ассамблею ООН, путем внесения поправки в правило 72 своих Правил процедуры. Это позволит сократить расходы и сэкономить время, затрачиваемое на решение процедурных вопросов, высвободив время на обсуждение вопросов по существу. Примеру Генеральной Ассамблеи ООН стоит последовать.

7. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА говорит, что его страна придает большое значение обеспечению эффективности и результативности деятельности Агентства, но при этом она твердо убеждена в том, что Совет управляющих уже эффективно выполняет функции высшего директивного органа Агентства. Учреждение консультативной группы открытого состава для рассмотрения этого вопроса подорвет роль Совета, а также эффективность и результативность работы Агентства, и поэтому он не может согласиться с этим предложением. В то же время можно было бы рассмотреть вопрос об увеличении числа членов Совета, чтобы отразить расширение членского состава Агентства. Напомнив, что правительство его страны ратифицировало поправку к статье VI Устава, оратор призывает другие государства-члены последовать этому примеру.

8. Представитель КУБЫ говорит, что Агентство играет роль в укреплении и демократизации системы ООН, что остается приоритетным вопросом. Проведение структурного и операционного обзора работы органов Агентства должно способствовать обеспечению надлежащего баланса между различными видами его уставной деятельности.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он доложит Генеральной конференции, что при рассмотрении пункта 23 повестки дня была особо отмечена важность поддержания и обеспечения эффективности и результативности процессов принятия решений в Агентстве, а также укрепления Агентства и его руководящих органов.

10. Была подчеркнута важность расширения членского состава Совета, укрепления роли и авторитета как Генеральной конференции, так и Совета управляющих, а также поддержания надлежащего баланса между этими двумя органами. Было указано на важность суверенного равенства и непосредственного взаимодействия и участия всех государств-членов в процессе принятия решений по вопросам работы Агентства. В этом контексте был затронут вопрос об актуальности и важности идущего в настоящее время процесса обеспечения своевременной ратификации поправки к статье VI Устава и высказаны некоторые мнения и предложения. Также был поднят вопрос об использовании электронного голосования на Генеральной конференции по примеру Генеральной Ассамблеи ООН.

11. Председатель говорит, что он полагает, что сделанное им резюме дискуссии приемлемо для Комитета.

12. Решение принимается.

## **24. Восстановление суверенного равенства всех членов МАГАТЭ** (GC(65)/1/Add.2)

13. Представитель КАЗАХСТАНА, выступая также от имени Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана, а также Палау, говорит, что в Агентстве не существует суверенного равенства между его государствами-членами. Несмотря на уплату всех платежей, внесение добровольных взносов и подписание и ратификацию Устава, более 20 государств-членов по-прежнему неправомерно лишены своего суверенного права быть избранными в Совет управляющих, поскольку они не входят ни в одну из неофициальных региональных групп. Казахстан безуспешно пытается присоединиться к такой группе в течение 30 лет.

14. Африканская группа автоматически и безоговорочно принимает любое государство из соответствующего географического региона, что является нормальной практикой в международных организациях, которой, к сожалению, не следуют другие региональные группы Агентства, что является нарушением его Устава. Хотя в Уставе закреплён принцип суверенного равенства всех государств-членов, в нём не определён состав восьми региональных областей, представленных в Совете. Поэтому принадлежность некоторых стран, особенно недавно принятых, не определена чётко, что усиливает неравенство между государствами-членами.

15. Поправка 1999 года к статье VI Устава Агентства способствовала только решению вопроса, связанного с увеличением числа мест в Совете, но не определению судьбы «бездомных» государств-членов. Более того, она по-прежнему далека от вступления в силу. В соответствии с одним из ключевых элементов поправки оратор призывает государства-члены составить список, в котором каждое государство-член будет отнесено к той или иной региональной области, для утверждения Генеральной конференцией.

16. Присоединение к группе на основе своего географического положения является законным, суверенным правом каждого государства-члена, поскольку это вопрос равенства, а не политики. Несправедливость, также наблюдаемая внутри групп, должна быть устранена самими государствами-членами.

17. Требуется содействие всех государств-членов для срочного урегулирования этой вопиющей — и уже критической — ситуации и приведения нынешней практики Агентства в соответствие с его Уставом. Секретариату предложено представить решения для урегулирования этого вопроса, восстановления равенства всех государств-членов и сохранения авторитета и подотчётности Агентства. Вскоре будет подготовлен проект резолюции по этому вопросу.

18. Представитель КЫРГЫЗСТАНА говорит, что вопрос о «бездомных» государствах-членах уже некоторое время стоит на повестке дня Конференции, но прогресса в его решении нет. Его страна по-прежнему не входит в региональную группу, что приводит к трудностям и неравенству в Агентстве. Кыргызстан призывает все государства-члены придерживаться основополагающих принципов Агентства, в частности касающихся обеспечения для каждого государства доступа к использованию ядерной науки и технологий в мирных целях, демонстрировать прозрачность и открытость, а также уважать суверенное равенство всех государств-членов.

19. Важно понимать, что региональные группы преследуют разные цели и что географическое распределение государств может не совпадать с их политическим распределением, что может порождать проблемы. Поэтому Кыргызстан призвал к инклюзивному, неполитизированному обсуждению этого вопроса с учётом передового опыта других организаций системы ООН.

20. Как член Агентства, Кыргызстан хотел бы в полной мере участвовать в работе Агентства через региональные группы.

21. Представитель АЛЖИРА, выступая от имени Африканской группы, выражает твердую уверенность в том, что все государства-члены должны иметь равные права, включая право на принадлежность к региональной группе. Поэтому вызывает глубокую обеспокоенность тот факт, что в течение многих лет после принятия резолюции GC(39)/RES/21 Генеральной конференции по этому вопросу существенное число государств по-прежнему не входят в региональные группы и, следовательно, не могут участвовать в работе ДО Агентства, включая Совет управляющих.

22. Согласно Уставу Агентства, его деятельность основана на принципе суверенного равенства всех его членов; поэтому каждое государство-член должно иметь равные возможности для полноценного участия во всех процессах Агентства. В этом контексте вызывает глубокую тревогу тот факт, что множество «бездомных» государств лишены возможности полноценного участия.

23. Группа выражает свою полную поддержку замечаниям, сделанным представителем Казахстана. Текущая практика Агентства должна быть приведена в соответствие с его Уставом, что позволит восстановить суверенное равенство всех государств-членов.

24. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, заявив о поддержке принципа суверенного равенства государств, закрепленного в Уставе ООН и Уставе Агентства, говорит, что этот вопрос должен быть решен как можно скорее. Самое простое решение находится в руках тех государств, которые уже принадлежат к одной из групп, перечисленных в статье VI Устава. Такие государства должны проявить политическую зрелость и воздержаться от использования своего членства для блокировки вступления других государств в эти группы по причинам, не имеющим никакого отношения к деятельности Агентства.

25. Представитель СЛОВЕНИИ, приняв к сведению озабоченность, выраженную представителем Казахстана, говорит, что все государства-члены должны иметь возможность участвовать в работе директивных органов Агентства. Его страна, будучи готовой к рассмотрению различных решений в связи со статьей VI Устава, отмечает преимущества изменения состава Совета в соответствии с поправкой 1999 года к этой статье. Вступление поправки в силу станет важным шагом на пути к большему равенству и инклюзивности, и всем государствам, которые еще не ратифицировали ее, следует сделать это.

26. Представитель КИТАЯ, отметив вклад Казахстана в нераспространение ядерного оружия и использование ядерной энергии в мирных целях, а также его плодотворное сотрудничество с Агентством, говорит, что исключение этой страны из числа членов директивных органов Агентства является неразумным. Китай полностью поддерживает просьбу Казахстана.

27. Представитель АЗЕРБАЙДЖАНА говорит, что в соответствии с принципом суверенного равенства каждое государство-член имеет право быть избранным в Совет управляющих и принадлежать к одной из региональных групп, перечисленных в статье VI Устава Агентства. Эффективное функционирование Агентства требует полного и равноправного участия государств-членов в процессах принятия решений; предоставление всем государствам-членам прав и преимуществ членства будет способствовать укреплению их приверженности добросовестному выполнению своих уставных обязательств.

28. Будучи надежным партнером Агентства, Казахстан вносит значительный вклад в деятельность в области ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях. Хотя Казахстан активно сотрудничает с Агентством и выполняет все свои обязательства, он все еще не в состоянии в полной мере воспользоваться своими правами и быть избранным в ДО. Эта ситуация должна быть урегулирована.

29. Представитель ПАКИСТАНА выражает твердую уверенность в том, что скорейшее вступление в силу поправки к статье VI Устава будет в значительной степени способствовать решению этого вопроса. В связи с увеличением числа государств-членов расширение членского состава Совета давно назрело. Пакистан ратифицировал эту поправку и призывает другие страны сделать это незамедлительно.

30. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ говорит, что реформирование Агентства и вступление в силу поправки к статье VI Устава должно быть приоритетом для всех государств-членов. Расширение Совета управляющих и реформирование его состава, с тем чтобы сделать его более представительным, являются важными и давно назревшими мерами. Те государства-члены, которые еще не ратифицировали поправку, должны сделать это как можно скорее.

31. С 1990-х годов остается нерешенным вопрос о вхождении всех государств-членов в какую-либо региональную группу, их участия в работе важных органов Агентства, включая Совет, и замещения руководящих должностей. Поэтому Южная Африка поддерживает призыв государств Центральной Азии, Палау и других «бездомных» государств к безотлагательному пересмотру нынешнего состава региональных групп. Совершенно неприемлемо, что значительное число государств-членов исключено из наиболее важных аспектов работы Агентства из-за произвольного определения регионов, и это подрывает усилия Агентства.
32. В соответствии с принципом суверенного равенства все государства имеют неотъемлемое право выдвигать свои кандидатуры на важные руководящие посты во всех международных организациях; государства-члены больше не должны мириться с тем, что Агентство является исключением. Южная Африка готова поддержать любые усилия по решению этого вопроса.
33. Представитель ТУРЦИИ, напомнив о том, что ее делегация решительно поддержала включение этого пункта в повестку дня Генеральной конференции, говорит, что вступление в силу поправки к статье VI Устава, которую ее страна приняла в 2006 году, окажет положительное воздействие на ситуацию.
34. Представитель КАНАДЫ говорит, что ее страна ратифицировала поправку к статье VI и призывает другие страны сделать то же самое, чтобы дать возможность государствам-членам, которые в настоящее время не могут в полной мере воспользоваться преимуществами членства в Агентстве, сделать это.
35. Представитель ВЕНГРИИ говорит, что его страна признает важность вопроса о «бездомных» государствах, который уже давно является предметом дискуссий. Полное и равноправное участие государств-членов в работе Агентства, в том числе через региональные группы, перечисленные в его Уставе, имеет первостепенное значение. Необходимо найти точки соприкосновения, чтобы проложить путь к давно назревшему решению этого вопроса.
36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, подводя итоги, говорит, что некоторые члены подчеркнули вопрос суверенного равенства всех государств-членов и, в частности, суверенное право избираться в Совет управляющих, которым они не могут воспользоваться, поскольку не входят ни в одну из неофициальных региональных групп. Они подчеркнули, что в Уставе не определен состав восьми перечисленных в нем региональных областей и не установлен порядок определения принадлежности к ним новых государств — членов Агентства. Они заявили, что ключевым элементом поправки к статье VI Устава, которая еще далека от вступления в силу, является принятие списка всех государств — членов Агентства с указанием принадлежности каждого государства-члена к одной из областей. Они подтвердили суверенное право каждого государства-члена присоединиться к одной из восьми областей на основе своего географического положения.
37. Некоторые члены призвали действующих членов групп выработать решения по данному вопросу, а некоторые обратились за помощью к Секретариату в этой связи, заявив о своем намерении представить проект резолюции по данному вопросу в ближайшем будущем.
38. Он спрашивает, приемлемо ли данное подведение итогов, которое будет представлено в качестве его доклада Генеральной конференции по этому пункту.
39. Представитель ШВЕЦИИ предлагает включить в подведение итогов призыв ряда государств-членов к ратификации поправки к статье VI.
40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен с предложенным дополнением.
41. Решение принимается.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что предложенное им подведение итогов с учетом поправок приемлемо.

43. Решение принимается.

## **25. Поправка к статье VI Устава** (GC(65)/9 и 12; GC(65)/COM.5/L.15)

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, обратив внимание на документ GC(65)/12, говорит, что в документе GC(65)/COM.5/L.15 содержится текст решения GC(63)/DEC/13, обновленный применительно к текущему году. Комитет, возможно, пожелает рекомендовать Генеральной конференции принять этот обновленный текст на ее шестьдесят пятой очередной сессии в качестве решения.

45. Отметив, что никто из членов Комитета не желает взять слово, он полагает, что Комитет согласен рекомендовать Генеральной конференции принять проект решения, содержащийся в документе GC(65)/COM.5/L.15.

46. Решение принимается.

## **26. Персонал**

### **а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства** (GC(65)/18; GC(65)/COM.5/L.10)

47. Представитель ФИЛИППИН, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(65)/COM.5/L.10, говорит, что текст основан на части А резолюции GC(63)/RES/14, с техническими и фактическими обновлениями, отражающими, в частности, усилия Секретариата по осуществлению. Неофициальные консультации показали, что проект пользуется широкой поддержкой, и она выражает надежду, что Комитет сможет достичь консенсуса по данному тексту. Она призывает другие государства-члены, придающие большое значение принципу справедливого географического представительства в укомплектовании персоналом Секретариата Агентства, рассмотреть возможность присоединения к числу авторов проекта резолюции.

48. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ приветствует представленные доклады, которые дают пищу для размышлений и позволяют проследить тенденции в работе Секретариата по управлению персоналом. Он напоминает, что в соответствии со статьей VII.D Устава при приеме персонала на службу следует руководствоваться главным образом необходимостью привлечения служащих, обладающих наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности. Принцип справедливого географического представительства также важен, как признано в рамках всей системы ООН; другие факторы могут приниматься во внимание только при соблюдении этих двух ключевых условий.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(65)/COM.5/L.10.

50. Решение принимается.



**в) Женщины в Секретариате**  
(GC(65)/19; GC(65)/COM.5/L.11)

51. Представитель ФИЛИППИН, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(65)/COM.5/L.11 от имени Группы 77 и Китая, говорит, что текст основан на части В резолюции GC(63)/RES/14, с техническими и фактическими обновлениями, отражающими усилия Секретариата по осуществлению и актуальные статистические данные. Она призывает другие государства-члены, придающие большое значение принципу обеспечения гендерного равенства в укомплектовании персоналом Секретариата Агентства, рассмотреть возможность присоединения к числу авторов проекта резолюции.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(65)/COM.5/L.11.

53. Решение принимается.

## **27. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства**

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Генеральная конференция представлена в Комитете по пенсиям персонала Агентства двумя членами и двумя заместителями. В связи с уходом со своих должностей одного из действующих членов Комитета и одного заместителя, Генеральная конференция, согласно Правилам процедуры Комитета по пенсиям, должна избрать двух заместителей. По итогам консультаций было предложено избрать заместителями членов Комитета г-жу Линн Хартери из Канады и г-на Густаво Адольфо Санчо Викеса из Коста-Рики.

55. Он полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции избрать г-жу Линн Хартери и г-на Густаво Адольфо Санчо Викеса заместителями членов Комитета.

56. Решение принимается.

## **— Завершение работы Комитета полного состава**

57. Представитель ЕГИПТА, выступая от имени Группы 77 и Китая, выражает признательность Председателю за его усилия по руководству работой Комитета полного состава и приветствует конструктивный дух, в котором проходили обсуждения в Комитете. От имени Группы он выражает признательность тем, кто координировал работу над различными проектами резолюций, а также Секретариату за его поддержку.

58. Группа приветствует положительные ответы государств-членов на ее письмо, направленное в июле 2021 года, в котором она выразила твердую убежденность в том, что в связи с сохраняющимися вызовами, которые пандемия COVID-19 создает для многих стран, в особенности для развивающихся стран, Комитет должен ограничить свои обсуждения техническими обновлениями и придерживаться единого подхода, при котором все резолюции будут рассматриваться на равных основаниях.

59. Решающее значение для достижения желаемого результата имеет сильное чувство солидарности и взаимопонимания между всеми государствами-членами, а также венский дух консенсуса. Однако эта договоренность не должна стать прецедентом для будущих сессий Генеральной конференции; Группа надеется на проведение предметных дискуссий по всем пунктам повестки дня в 2022 году, если не возникнет каких-либо непредвиденных обстоятельств.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает надежду на то, что в 2022 году удастся вернуться к предметному обсуждению всех проектов резолюций, с тем чтобы Генеральная конференция могла дать Секретариату необходимые указания для обеспечения дальнейшего выполнения Агентством своего мандата эффективным образом.

61. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ благодарит Председателя за действенное и эффективное руководство Комитетом.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что работа Комитета теперь завершена, выражает благодарность всем, кто содействовал проведению обсуждений, в частности заместителю Председателя, и высоко оценивает продемонстрированный в их ходе дух сотрудничества.

**Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.**